

CONTRATO DE EXPLOTACIÓN

Conste por el presente documento que se extiende en tres ejemplares iguales, el Contrato de Explotación que celebran de una parte la Municipalidad Provincial de Yauli la Oroya, con domicilio en Av. Horacio Zevallos Gámez s/n, quien interviene debidamente representada por su Alcalde, el señor Ing. César Augusto Gutiérrez Revilla, identificado con D.N.I. N°21245021, según autorización otorgada por **Acuerdo de Consejo Municipal No.021-2008-MPYLO**, Adoptado en su sesión de fecha 26 de Marzo de 2,008, a quien en adelante se le denominará "**LA MUNICIPALIDAD**" y de la otra parte la Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantarillado Yauli la Oroya SRL, en forma abreviada "**EMSAPA YAULI LA OROYA**" SRL. Con R.U.C.N° 20205298739, con domicilio legal en el Jirón Huancavelica No.207 La Oroya Antigua; quien Interviene debidamente representada por su Gerente General, el señor Ing. Carlos Julio Baquerizo Taipe, identificado con D.N.I. N° 20044357, autorizado por Acuerdo de Junta General de fecha, 23 de Setiembre de 2,008, a quien en adelante se le denominará "**LA EPS**"; "**LA MUNICIPALIDAD**" y "**LA EPS**" constituyen Las Partes del presente Contrato. Asimismo, suscribe la Dirección Nacional de Saneamiento, en su calidad de Órgano de Línea del Viceministerio de Construcción y Saneamiento del Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento, Ente Rector del Sector, con domicilio en el Paseo de la República No. 3361, San Isidro Lima de acuerdo a lo establecido en el Decreto Supremo N° 002-2002-VIVIENDA, representado por su Director Nacional, Ing. José Luís Becerra Silva, identificado con DNI. No. 23871673, debidamente facultado por la Resolución Ministerial N° 425-2007-VIVIENDA.

Este Contrato consta en los siguientes términos y condiciones:

I CLÁUSULA PRIMERA.- ANTECEDENTES

Por Acuerdo del Concejo Municipal, N°021-2008-MPYLO de fecha 31 de Marzo de 2,008, se aprobó otorgar el Derecho de Explotación de los

CONTRATO DE EXPLOTACION EPS EMSAPA YAULI LA OROYA SRL.



servicios de Agua Potable, Alcantarillado Sanitario, Alcantarillado Pluvial, Tratamiento de Excretas y su Evacuación final en el ámbito de la Provincia de Yauli la Oroya y del Distrito de Santa Rosa de Sacco a la **EPS EMSAPA YAULI LA OROYA SRL.**

1.1.- EMSAPA YAULI LA OROYA SRL es una Sociedad Comercial de Responsabilidad Limitada, constituida mediante Escritura Pública de fecha 22 de Diciembre de 1993 , otorgada ante el Notario Público Dr. JESUS SANCHEZ MARAVÍ, de la ciudad de la Oroya No. 92 de fecha 07 de Enero de 1994 Fojas: 482 del Tomo. 43 de Sociedades Mercantiles de Huancayo, de los Registros Públicos de la Ciudad de Huancayo, e inscrita en el Título.92 de fecha 07-01-94

II.- CLÁUSULA SEGUNDA. - BASE LEGAL

Este Contrato de celebra al amparo de la siguiente Norma Legal:

2.1.- Artículos 5o y 7o de la Ley N° 26338; Ley General de Servicios de Saneamiento.

2.2.- Artículo 7o del Decreto Supremo N° 023-2005-VIVIENDA, Texto Único Ordenado del Reglamento de la Ley General de Servicios de Saneamiento.

2.3.- Artículo 80° de la Ley Orgánica de Municipalidades Ley N° 27972.

III.- CLAUSULA TERCERA.- OBJETO DEL CONTRATO.

Por el presente Contrato la Municipalidad Provincial de Yauli la Oroya otorga el Derecho de Explotación a la **EPS. EMSAPA YAULI LA OROYA SRL**, para la prestación de los servicios de Agua Potable, Alcantarillado Sanitario, Alcantarillado Pluvial, Tratamiento de Excretas y su Evacuación Final, en el ámbito de explotación a que se refiere el numeral 3.1 de la presente cláusula.

Asimismo, el presente contrato tiene como objetivos principales los siguientes:

i Establecer las condiciones generales de la relación entre LA MUNICIPALIDAD, concedente de la prestación de los servicios de agua y saneamiento y la EPS, Como persona jurídica distinta de LA MUNICIPALIDAD, definiendo los principios que deben regirlas y las correspondientes obligaciones y derechos.

ii Establecer la responsabilidad que tienen ambas partes para la prestación de los servicios de agua y saneamiento, en el ámbito de su competencia, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley General de Servicios de Saneamiento, Ley N° 26338 y la Ley Orgánica de Municipalidades, Ley N° 27792. LA MUNICIPALIDAD y LA EPS deberán tomar en cuenta para el cumplimiento del presente Contrato el Plan Nacional de Saneamiento y la Planeación Local a que se refiere el Artículo VIII del Título Preliminar de la Ley Orgánica de Municipalidades, Ley N° 27972.

3.1.- Ámbito de Explotación

El Derecho de Explotación se otorga dentro del ámbito geográfico de la Municipalidad Provincial de Yauli la Oroya, la cual comprende la parte Urbana según el Plan de Desarrollo Concertado y la Municipalidad Distrital de Santa Rosa de Sacco e incluyen las localidades atendidas a la fecha de suscripción por parte de la EPS Según se detalla a continuación:

LOCALIDADES	MUNICIPALIDAD DISTRITAL	MUNICIPALIDAD PROVINCIAL
Distrito de Santa Rosa de Sacco	Municipalidad Distrital de Santa Rosa de Sacco(*)	
Distrito de Yauli		Municipalidad Provincial de Yauli la Oroya

(*) En la actualidad se viene prestando el Servicio de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario, en los siguientes lugares:

- Agrupamiento de Viviendas Blocas Marcavalle.
- Centro Comercial las Mercedes
- Mercadillo las Mercedes
- Pueblo Joven Juan Pablo II
- Mercado Santa Rosa – Marcavalle
- Asentamiento Humano Victoria Perú
- Barrio Primavera
- Pueblo Joven IX de Octubre
- Asociación de Vivienda IX de Octubre
- Av. Andrés Avelino Cáceres

LA EPS y LA MUNICIPALIDAD deberán mantener el ámbito de prestación de los servicios de acuerdo a lo establecido en el párrafo precedente, salvo en los casos de inclusión a que se refiere el artículo 9 del Texto Único Ordenado del Reglamento de la Ley General de Servicios de Saneamiento, Decreto Supremo N 023-2005-VIVIENDA.

Asimismo, cualquier modificación Estatutaria que implique cambios en la composición del accionariado, no implica de modo alguno la variación del ámbito de explotación a que se refiere el presente contrato, salvo por la inclusión de alguna provincia.

Cualquier modificación al ámbito de prestación de los servicios, requerirá de previa opinión favorable de Junta General y la SUNASS.

IV. CLÁUSULA CUARTA.- PRINCIPIOS QUE RIGEN EL CONTRATO.

Los principios sobre los cuales se deben regir las relaciones entre la EPS. Y LA MUNICIPALIDAD, para la prestación de los servicios son los siguientes y se desarrollan en el Anexo I del presente Contrato.

- a. Transparencia.
- b. Autonomía en la gestión.
- c. Eficiencia, Productividad y Buen Gobierno Corporativo.
- d. Principio de Desarrollo Sostenible.
- e. Rendición de Cuentas y Democracia Participativa.

- f. Responsabilidad Social Empresarial de la EPS
- g. Integración
- h. Cumplimiento de las normas sectoriales y regulatorias.
- i. Independencia en el manejo de recursos económicos y financieros entre EPS y LA MUNICIPALIDAD.

V. CLÁUSULA QUINTA.- PLAZO DE DURACIÓN DEL CONTRATO.

El presente contrato es por tiempo indeterminado,

VI. CLÁUSULA SEXTA.- OBLIGACIONES y DERECHOS DE LA EPS.

6-1.- Obligaciones

Son obligaciones de la EPS además de las que se deriven del texto del presente Contrato, las establecidas en las normas sectoriales, regulatorias y presupuéstales que estén vigentes durante el tiempo que ella opere.

6.1.1.-Obligaciones Sociales

Promover la Educación Sanitaria.

6.1.2.- Obligaciones Económicas y Técnicas

- Cumplir con el Plan Maestro Optimizado con la formula tarifaria, estructura tarifarias y metas de gestión aprobadas por la SUNASS. De no contar con las referidas metas, las Metas de Gestión estarán contenidas en el Anexo N° III del presente contrato.
- Implementar vía un **Contrato de Fideicomiso** el fondo de reservas para inversiones futuras.
- Administrar, operar y mantener adecuadamente la infraestructura sanitaria de acuerdo a la normativa vigente.
- Prestar los Servicios de Agua y Saneamiento en las condiciones que garanticen su continuidad, regularidad y calidad, en cumplimiento de las Normas Regulatorias.

- Elaborar Programas de Control de Calidad de Agua Potable, según las Normas Emanadas por la SUNASS, DIGESA Y LA OMS.
- Elaborar y mantener actualizado tanto el Catastro Técnico así como el Catastro de Usuarios.
- Aplicar las tarifas de acuerdo a lo establecido por la respectiva Resolución de Consejo Directivo de la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento e incrementarlas de acuerdo a la variación de los índices de precios al por mayor. (IPM)
- Contar con un Sistema de Contabilidad que permita el costeo de todas las actividades desarrolladas para la prestación de los Servicios de Agua y Saneamiento. Por cada localidad, de acuerdo con las normas que emita la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento. SUNASS
- Aprobar y supervisar los proyectos a ser ejecutados por terceros dentro de su ámbito de responsabilidad.

6.1.3.- Obligaciones Ambientales

Establecer alianzas con Entidades Públicas o Privadas con el objeto de mejorar la Gestión Social y Ambiental.

Cumplir con todas las normas aplicables en materia ambiental peruana y acatar lo dispuesto por cualquier Autoridad Estatal que tenga competencia en materia de protección del ambiente, así como en lo relativo a la protección del patrimonio cultural y arqueológico.

6.1.4.- Obligaciones Legales

- Establecer y mantener registros adecuados y actualizados que permitan la supervisión y cumplimiento de los términos de este Contrato de acuerdo a lo establecido por las Normas Aplicables.
- Cumplir con el pago de todo derecho, tasa, canon, contribución, aporte y cualquier otro monto que establezcan la Normas Aplicables.
- Emitir comprobantes de pago por los servicios correspondientes y entregarlos en el domicilio del usuario, en la oportunidad que indique su Reglamento de Prestación de Servicios de Agua y Saneamiento.

- Cumplir con el Plan de Emergencia aprobado por el Instituto Nacional de Defensa Civil - INDECI.
- Cumplir con el Código de Buen Gobierno Corporativo.
- Coordinar con LAS MUNICIPALIDADES la utilización del suelo, subsuelo y los aires de caminos, calles, plazas y demás bienes de uso público, para lo cual deberá proceder de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3° del Decreto Supremo N° 013-98-PRES, salvo casos de emergencia. Cumplir con el pago del aporte por regulación en las condiciones y bajo los procedimientos previstos en las normas legales aplicables y sus modificatorias.
- Atender los reclamos de los usuarios, de acuerdo a las normas regulatorias correspondientes.
- Las demás obligaciones establecidas en la Ley General de Servicios de Saneamiento, Ley N° 26338 y el Texto Único Ordenado de su Reglamento, Aprobado por Decreto Supremo N° 023-2005-VIVIENDA y las normas regulatorias que se establezcan, por el Ente Rector y Regulador.

6.1.5.- Obligaciones Institucionales.

- Crear y fortalecer continuamente las capacidades personales y organizacionales en aspectos de gestión, administración, entre otros.

6.1.6.- Otras Obligaciones

- La Junta General de la EPS, antes de la suscripción de cualquier contrato o convenio cuya ejecución tenga incidencia directa en la Fórmula Tarifaria, Estructuras Tarifarias y Metas de Gestión, deberá comunicarlo a la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento, especialmente los vinculados con las operaciones de financiamiento, transferencias o donaciones en las que participen Entidades Públicas del Gobierno Nacional, tales como el Ministerio de Economía y Finanzas, el Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento, entre otras Entidades. No estarán comprendidas en el alcance de esta obligación aquellas previstas en el Plan Maestro Optimizado. Las obligaciones antes señaladas deberán ser

concordantes con lo establecido en los Planes Maestros Optimizados y las Metas de Gestión, aprobados por la SUNASS.

6.2.- Derechos:

6.2.1.- Con relación a los usuarios.

- Cobrar por los servicios prestados de acuerdo al Régimen Tarifario vigente.
- Cobrar intereses por moras y gastos derivados de las obligaciones no canceladas dentro de los plazos de vencimiento, de acuerdo a lo establecido en el Reglamento de Prestación de Servicios de Agua potable y Saneamiento de la EPS.
- Suspender el Servicio al usuario, sin necesidad de aviso previo ni intervención de autoridad alguna, así como cobrar el costo de suspensión y reposición del servicio de acuerdo a lo que establezcan las normas correspondientes.
- Anular las conexiones de quienes hagan uso no autorizado de los servicios, sin perjuicio de las sanciones y cobros por el uso clandestino del servicio.
 - Cobrar el costo de las reparaciones de daños y desperfectos que el usuario o terceros ocasionen en las instalaciones y equipos de los servicios, sea por mal uso o vandalismo, sin perjuicio de la responsabilidad penal a que hubiere lugar.

6.2.2.- Con relación a las Instituciones Sectoriales.

- Percibir contribuciones con carácter reembolsable y no reembolsable, para el financiamiento de la ampliación de la capacidad existente o para la extensión del servicio hasta la Localización del interesado, dentro del ámbito de responsabilidad de la EPS.
- Tener exclusividad para prestar el servicio en el ámbito de explotación.
- Los demás que la Ley General de Servicios de Saneamiento, Ley N° 26338 y el Texto Único Ordenado de su Reglamento, aprobado por Decreto Supremo N° 023-2005-VIVTENDA y normas conexas reconozcan.

VII.- CLÁUSULA SÉPTIMA.- OBLIGACIONES Y DERECHOS DE LA MUNICIPALIDAD.

7.1.- Obligaciones

- Implementar las Políticas y estrategias locales para el desarrollo sostenible de los servicios de agua y saneamiento.
- Dotar a la EPS. de autonomía funcional, técnica y administrativa, de conformidad al artículo 6o de la Ley General de Servicios de Saneamiento, Ley N° 26338; y a las Normas Aplicables sobre la materia.
- Mantener el ejercicio del Derecho de Explotación en el ámbito a que se refiere la cláusula tercera del presente contrato.
- Otorgar a la EPS Las Licencias, Autorizaciones, Permisos, Servidumbres y otros; para usar a Título Gratuito, el suelo, subsuelo y los aires de caminos, calles, plazas y demás bienes de uso público que se requieran para el desarrollo de las obras o la Prestación del Servicios de Agua y Saneamiento en la medida que se encuentren bajo su ámbito de competencia, de acuerdo a las Normas Aplicables.
- Apoyar con el financiamiento de los proyectos de inversión a ejecutarse por la EPS. en el ámbito de su provincia, dentro de sus posibilidades presupuétales, en su calidad de responsable de la Prestación de los Servicios de Agua y saneamiento.
- Respetar el Código de Buen Gobierno Corporativo.
- Designar a la Junta General de acuerdo con lo establecido en los ESTATUTOS de la EPS. Y la Ley General de Sociedades. Ley No.26887.
- Incorporar en su presupuesto participativo, recursos para la ejecución de proyectos de inversión en agua y saneamiento en coordinación con la EPS.
- Armonizar la gestión con la visión de desarrollo de los planes de desarrollo concertado.
- Promover acciones para facilitar el cumplimiento de las Metas de Gestión y del Plan Maestro Optimizado, así como programas de mejoramiento continuo.
- Respetar la autonomía funcional y administrativa y el cumplimiento de los principios establecidos en el Anexo I del presente Contrato.

7.2.- Derechos:

- Tener acceso a la información de la EPS Vinculada con la prestación de los servicios de agua potable y saneamiento.
- Designar a los miembros de la Junta General de la EPS., conforme a lo previsto en las normas legales aplicables.
- Coordinar con la EPS la formulación del Plan Maestro Optimizado, en concordancia con el Plan de Desarrollo Concertado y el Presupuesto Participativo.

VIII.- CLAUSULA OCTAVA.- SANCIONES y PENALIDADES EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DERIVADAS DEL PRESENTE CONTRATO.

- En caso de incumplimiento de las obligaciones contenidas en el presente Contrato, de acuerdo a lo establecido en el Reglamento General de Supervisión, Fiscalización y Sanción de la SUNASS, la función fiscalizadora y sancionadora faculta a la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento a imponer sanciones y medidas correctivas por incumplimiento de las obligaciones contenidas en el Contrato de Explotación, en el ámbito de su competencia.
- Asimismo, la Gerencia de la EPS, en coordinación con el Órgano de Control Institucional a través de éste último, podrá imponer las sanciones que correspondan en el marco de las normas del Sistema Nacional de Control y deberá informar a la Contraloría General de la República y a la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento de los hallazgos como consecuencia de la acción de control de las obligaciones relativas al cumplimiento del presente contrato, en especial los principios de autonomía en la gestión e independencia en el manejo de recursos económicos y financieros.
- Las sanciones señaladas se aplican sin perjuicio de las facultades que tienen la Dirección General de Salud Ambiental-DIGESA- la Intendencia Nacional de Recursos Naturales -INRENA--, la Contraloría General de la República, entre otras Entidades de Supervisión y Control.

IX.- CLÁUSULA NOVENA.-ROL DEL GOBIERNO NACIONAL.

- El Ente Rector del Sector Saneamiento es el Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento MVCS a través del Viceministerio de Construcción y Saneamiento VMVCS y su Órgano de Línea, la Dirección Nacional de Saneamiento, DNS, correspondiéndole Formular, Normar, Dirigir, Coordinar, Ejecutar, Supervisar la Política Nacional y acciones del sector en materia de saneamiento y evaluar permanentemente sus resultados, adoptando las correcciones y demás medidas que correspondan.
- En este marco, el Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento deberá garantizar que LA MUNICIPALIDAD y la EPS Cumplan con su rol de Entidades responsables de la Prestación de los Servicios de Agua y Saneamiento.

X.- CLAUSULA DÉCIMA.- DE LOS PLANES DE DESARROLLO MUNICIPAL CONCERTADO, EL PRESUPUESTO PARTICIPATIVO Y SU VINCULACIÓN CON EL FINANCIAMIENTO DE INVERSIONES EN AGUA Y SANEAMIENTO.

- De acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica de Municipalidades, Ley N° 27792, el Concejo Municipal aprueba los Planes de Desarrollo Municipal Concertados y el Presupuesto Participativo. En ese sentido, deberá incorporar en sus Planes de Desarrollo Municipal Concertado su visión de desarrollo del sector saneamiento a nivel local en concordancia con las Políticas Nacionales y en su presupuesto participativo el financiamiento o co-financiamiento de los proyectos de inversión en agua y saneamiento, previa coordinación con la EPS.
- Así mismo, la municipalidad podrá utilizar los recursos del canon, ya sea minero, petrolero, gasífero, hidroenergético, pesquero o forestal, en el financiamiento o co-financiamiento de proyectos de Inversión en agua y saneamiento.
- En ese sentido, la EPS, Deberá incorporar en su Plan Maestro Optimizado los recursos provenientes del Presupuesto Participativo, del canon, de los

programas sectoriales así como de cualquier otra fuente.

- Con la finalidad de implementar lo antes señalado, la Gerencia General, de la EPS, designará a un funcionario de dicha Entidad con la finalidad de que participe en la elaboración del presupuesto participativo y de los Planes de Desarrollo Municipal Concertados.

XI.- CLAUSULA DÉCIMO PRIMERA.- DEL RÉGIMEN TARIFARIO Y PLAN MAESTRO OPTIMIZADO

- La EPS, Se obliga a aplicar las tarifas que resulten de las fórmulas tarifarias y estructuras establecidas por la SUNASS, de acuerdo al Plan Maestro Optimizado PMO que presente para tales efectos.

- Asimismo, se obliga a ajustar las tarifas de producirse un incremento de los Índices de Precios al por Mayor. IPM

- Cada cinco (5) años, La EPS, Debe reformular su Plan Maestro Optimizado, en el cual se definirán los valores de los parámetros de la fórmula tarifaria, estructuras tarifarias y metas de gestión para el quinquenio siguiente. Para tal efecto, nueve meses (09) antes del término del periodo quinquenal la EPS debe presentar a la SUNASS su propuesta de Plan Maestro Optimizado.PMO

- Para los casos de la EPS, que no cuente con Planes Maestros Optimizados, deberá cumplir con presentar las Metas de Gestión de acuerdo al Anexo III del presente Contrato. El cumplimiento de dichas metas, incluyendo las metas sobre la calidad del servicio, eficiencia operacional y financiera, es responsabilidad de la Junta General, y del Gerente General, de la EPS Las Metas de Gestión deberán reflejar la mejora en la Prestación de los Servicios de Agua y Saneamiento.

La EPS. Se obligan a presentar su Plan Maestro Optimizado PMO, de acuerdo con el cronograma establecido por la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento.

XII.- CLAUSULA DÉCIMO SEGUNDA.- PRÁCTICAS DE BUEN GOBIERNO CORPORATIVO.

La Estructura del Gobierno Corporativo determina la distribución de los derechos y responsabilidades entre los diferentes participantes de la EPS, Tales como la Junta General, el Gerente General, y otros agentes económicos que mantengan algún interés en la empresa. Las prácticas de buen Gobierno Corporativo proveen la estructura a través de la cual se establecen los objetivos de la EPS. Los medios para alcanzar estos objetivos, así como la forma de hacer un seguimiento a su desempeño.

XIII.- CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA.- DE LOS PROCESOS DE PROMOCIÓN DE LA INVERSIÓN PRIVADA.

- La EPS., podrá promover la participación del sector privado para mejorar su gestión empresarial en lo referente a servicios específicos, de acuerdo a las modalidades establecidas en el artículo 47° de la Ley N° 26338, Ley General de Servicios de Saneamiento, y su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 023-2005-VIVIENDA.
- Asimismo podrá aplicar cualquiera de las modalidades previstas en el Decreto Supremo No. 059-96-PCM, Texto Único Ordenado de las Normas con Rango de Ley que Regulan la Entrega en Concesión al Sector Privado de las Obras Públicas de Infraestructura y de Servicios Públicos, así como la Ley No. 28059, Ley Marco de Inversión Descentralizada, y su Reglamento aprobado por Decreto Supremo No. 015-2004-PCM y normas modificatorias y complementarias.

XIV.- CLÁUSULA DÉCIMO CUARTA.- DE LOS INCENTIVOS PARA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

14.1.- Incentivos Económicos

El Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento, en su calidad de Ente Rector, asesorará técnicamente a la EPS para su evaluación ante una eventual operación de financiamiento en el marco de la Ley N° 29061, Ley que Crea el Fondo de Inversión Social en Saneamiento.

EMSAPA YAULI LA OROYA SRL. Accederá a servicios de Asistencia Técnica en el marco del Sistema de Fortalecimiento de Capacidades creado por Resolución Ministerial N° 154-2006-VIVIENDA.

14.2.- Incentivos No Económicos

El Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento otorgará un reconocimiento público a la Junta General, y a su Gerente General, que suscriban el presente contrato y se encarguen de su implementación.

XV.- CLÁUSULA DÉCIMO QUINTA.- MODIFICACIÓN DEL CONTRATO.

Las Partes podrán modificar el presente Contrato para lo cual deberán contar previamente con los acuerdos de concejo y de Junta General y la opinión favorable de la SUNASS en lo que corresponda.

XVI.- CLÁUSULA DÉCIMO SEXTA.- DE LA PUBLICACIÓN.

Una vez suscrito el presente contrato, la EPS. Será la encargada de su publicación, a través del diario de mayor circulación en el ámbito local, con el objeto que puedan ejercer las acciones administrativas y las que correspondan que sean pertinentes para su cumplimiento.

XVII.- CLÁUSULA DÉCIMO SÉPTIMA.- SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

17.1.- Trato Directo

- Las Partes declaran que es su voluntad que todos los conflictos o incertidumbres con relevancia jurídica que pudieran surgir con respecto a la interpretación, ejecución, cumplimiento y cualquier aspecto relativo a la existencia, validez, eficacia o caducidad del Contrato, serán resueltos por trato directo entre las Partes implicadas, dentro de un plazo de quince (15) días contados a partir de la fecha en que una Parte comunica a la otra, por escrito, la existencia de un conflicto o de una incertidumbre.

- En dicho trato directo, las Partes podrán invitar a la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento, para que se pronuncie o emita opinión en los temas de su competencia.
- El plazo a que se refiere el párrafo anterior podrá ser ampliado por una sola vez, por decisión conjunta de las partes, acuerdo que deberá constar por escrito.

17.2.- Arbitraje

- De no llegarse a un acuerdo conforme a lo establecido en la cláusula precedente, cualquier litigio, controversia o reclamación, relativa a la interpretación, ejecución o validez del presente Contrato, será resuelta mediante arbitraje de derecho llevado a cabo en la ciudad sede de la EPS.
- El arbitraje será realizado por un Tribunal Arbitral conformado por tres miembros, de los cuales cada una de las partes nombrará a uno, dentro del plazo de quince (15) días contados a partir del pedido de nombramiento, siendo el tercero nombrado de común acuerdo por los dos primeros, dentro de los treinta (15) días siguientes al nombramiento del segundo árbitro.
- El plazo de duración del proceso arbitral no deberá exceder de treinta (30) días hábiles, contado desde la fecha de designación del último árbitro y se regirá por lo dispuesto en la Ley General de Arbitraje, aprobada por Ley N° 26572 y/o las normas que la sustituyan o modifiquen.
- Los gastos que se generen por la aplicación de lo pactado en la presente cláusula, serán sufragados por las partes contratantes en igual medida, con excepción de los honorarios de los abogados, los cuales serán de cargo de cada parte.
- En los casos donde no sea posible instalar un tribunal arbitral las partes recurrirán al poder judicial.

Firmado en la Ciudad de Lima , a los 30 días de **DICIEMBRE** del 2,008

LA MUNICIPALIDAD



[Handwritten signature]
Ing° César A. Gutiérrez Revilla
ALCALDE
Municipalidad Provincial Yauli - La Oroya

LA EPS



[Handwritten signature]
Carlos J. Baquerizo Tapo
GERENTE
EMSAPA YAULI-LA OROYA S.R.L.

VICEMINISTERIO DE VIVIENDA CONSTRUCCIÓN Y SANEAMIENTO

[Large handwritten signature]
Ing. JOSÉ LUIS RECERRA SILVA
Director Nacional de Saneamiento
Viceministerio de Construcción y Saneamiento

ANEXO I

PRINCIPIOS

Transparencia. Las relaciones entre la EPS, a nivel de Dirección y la Municipalidad, deberán ser siempre claras, transparentes y ejercidas a través de los mecanismos formales establecidos en el presente contrato, en la Ley N° 27792, Ley Orgánica de Municipalidades, y en la Ley N° 26338, Ley General de Servicios de Saneamiento; y otras normas concordantes. Las partes se comprometen a hacer de conocimiento público las decisiones que tengan incidencia directa en la gestión de la EPS y cualquier otra vinculada con la Prestación de los Servicios de Saneamiento, de acuerdo con lo establecido en el "Manual de Rendición de Cuentas y Desempeño para las Entidades Prestadoras de Servicios de Agua y Saneamiento", aprobado por Resolución Ministerial N° 426-2007-VIVIENDA y la Ley de Transparencia y acceso a la información pública, Ley N° 27806 y el Texto Único Ordenado de su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 043-2003-PCM.

Autonomía en la gestión. Las decisiones que adopten los órganos de gestión de la EPS, se basan en criterios técnicos, económicos, financieros y ambientales que tienen como único objetivo prestar los servicios de agua y saneamiento en condiciones adecuadas a la EPS, debe poseer patrimonio propio y gozar de autonomía funcional y administrativa, principio que deberá ser garantizado por LA MUNICIPALIDAD

De acuerdo al principio de autonomía no cabe ningún tipo de injerencia política en la toma de decisiones y en la gestión de la EPS

Principio de Desarrollo Sostenible. LA EPS y la MUNICIPALIDAD, deben generar y mantener un desarrollo integrado de los sistemas y servicios de agua y saneamiento, basado en el equilibrio de intereses, la corresponsabilidad de los actores político-sociales contemporáneos en la toma de decisiones, y el aporte financiero, preservando el medio ambiente y

los intereses de generaciones venideras. El acceso a los servicios de agua y saneamiento no debe entenderse sólo como una tarea técnica de construcción de Infraestructura, sino como un componente decisivo del desarrollo social y económico de la población. En esta perspectiva, es posible brindar servicios sostenibles y aceptables mediante el uso de tecnologías apropiadas, la gestión comunitaria y la adecuada calificación de los recursos.

La sostenibilidad comprende los siguientes aspectos:

- **Sostenibilidad Empresarial**, comprende la capacidad de gestión Gerencial para crear en forma dinámica y continua condiciones técnicas, financieras e institucionales para la prestación de los servicios de agua y saneamiento. Estas condiciones permiten la Prestación de los Servicios de Agua y Saneamiento de alta calidad a costos eficientes con proyección a largo plazo.
 - **Sostenibilidad Social**, refleja la aceptación, el compromiso y el control social por parte de la población, en relación con los aspectos institucionales [good govemance), ambientales y económicos de los servicios, con criterios de cobertura, continuidad, calidad y precios accesibles.
 - **Sostenibilidad Ambiental**, considera que los servicios de agua y saneamiento modifican el curso natural del ciclo del agua, por lo tanto éstos deben enfocarse hacia una gestión integral de los recursos hídricos para su preservación tendiente a la protección y mitigación de los efectos negativos sobre el medio ambiente.
- a. Eficiencia, Productividad y Buen Gobierno Corporativo.** La administración de la EPS tendrá como objetivo la búsqueda de la eficiencia, la productividad, la mejora en la prestación de los servicios de agua y saneamiento en concordancia con los intereses de los usuarios de acuerdo con el Marco Legal vigente y las normas de Buen Gobierno

Corporativo aprobadas por Resolución Ministerial N° 426-2007-VIVIENDA.

- b. Rendición de Cuentas y Democracia Participativa.-** La EPS, se gestionará con transparencia, imparcialidad y objetividad. Para dichos efectos se compromete a informar a los usuarios respecto de las actividades e indicadores que se desarrollan en la Resolución Ministerial N° 426-2007-VIVIENDA, por la que se aprueba el Manual de Rendición de Cuentas y Desempeño en las Entidades Prestadoras de Servicios de Saneamiento.
- c. Integración.-** El agua requiere de una gestión integrada, concertada y multisectorial por cuencas hidrográficas, que contemplen las aguas superficiales y del subsuelo, tanto las interrelaciones entre sus estados, como la variabilidad de su cantidad y calidad en el tiempo y en el espacio, así como el uso, aprovechamiento o vertimiento. En ese sentido, la EPS debe hacer un uso racional.

e.- Responsabilidad Social Empresarial. En el marco de la responsabilidad compartida para la Prestación de los Servicios de Agua y Saneamiento, la EPS, se compromete a formular y desarrollar las políticas de Responsabilidad Social Empresarial, con el fin de mejorar las relaciones con los distintos grupos de interés.

Independencia en el manejo de recursos económicos y financieros entre la EPS. y LA MUNICIPALIDAD, se obligan al respeto irrestricto de la autonomía económica, financiera y presupuestal de cada una de ellas. LA MUNICIPALIDAD. No influirán en las decisiones respecto del destino de los recursos financieros o económicos, salvo en lo que corresponde a la Junta General, en el marco de lo establecido en la Ley General de Servicios de Saneamiento, Ley N° 26338, la Ley General de Sociedades, Ley N° 26887, y el Estatuto de la EPS. EMSAPA YAULI LA OROYA SRL.

ANEXO II DEFINICIONES

Las siguientes definiciones serán entendidas dentro del marco del presente contrato de explotación

- **Autonomía Funcional y Administrativa.-** Es aquella atribución que tienen los Órganos de la EPS, para tomar decisiones en la gestión de la Prestación de los Servicios de Agua y Saneamiento de acuerdo a sus Estatutos, el presente Contrato y las Normas Legales aplicables.
- **Contrato de Explotación:** Es el instrumento legal celebrado por una o más Municipalidades Provinciales con la Entidad Prestadora Municipal ó por el Gobierno Nacional con la Entidad Prestadora Pública, que define las condiciones de otorgamiento del derecho de explotación total o parcial de uno o mas servicios de saneamiento, así como las obligaciones y derechos de cada una de las partes.
- **Derecho de explotación:** Es la facultad de una EPS pública, municipal, privada o mixta, para prestar en forma total o parcial uno o más servicios de saneamiento en un determinado ámbito geográfico, que se otorga de acuerdo a lo dispuesto por la Ley General de Servicios de Saneamiento, Ley N° 26338 y el Texto Único Ordenado de su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N° 023-2005-VIVIENDA.
- **Entidad Prestadora de Servicios de Saneamiento.-** La EPS pública, municipal, Privada o mixta constituida con el exclusivo propósito de brindar servicios de agua y Saneamiento.
- **Fondo de Reservas para inversiones futuras.-** Es aquel que se constituye con un porcentaje de los ingresos de las EPS y que se establece en la Resolución de Consejo Directivo que aprueba la Fórmula Tarifaria, Estructura Tarifaria y Metas de Gestión, de acuerdo a lo establecido en el artículo 31° del Decreto Supremo N° 023-2005-VIVIENDA, Texto Único Ordenado del Reglamento de la Ley General de Servicios de Saneamiento.

- **Injerencia Política.-** Intromisión de los representantes del Gobierno Nacional, de los Gobiernos Regionales o Gobiernos Locales, en las decisiones y en las competencias de los órganos de la EPS, en su gestión, salvo las expresamente establecidas por las normas correspondientes.
- **Ley.-** Ley General de Servicios de Saneamiento; Ley N° 26338
- **Plan de Desarrollo Municipal Concertado.-** Instrumento de base territorial y de carácter integral, orientador del desarrollo regional o local y del presupuesto participativo. Contiene los acuerdos sobre la Visión de Desarrollo y Objetivos Estratégicos de mediano y largo plazo, en concordancia con los planes sectoriales y nacionales. Este Plan se evalúa una vez al año y como resultado de dicha evaluación, se reajusta, modifica o ratifica.
- **Plan Maestro Optimizado.-** Herramienta de Planeamiento de largo plazo, con un horizonte de treinta (30) años que contiene la programación de las inversiones en condiciones de eficiencia y las proyecciones económico-financieras del desarrollo igualmente eficiente de las operaciones de la EPS.
- **Plan Nacional del Sector Saneamiento.** El documento elaborado por el Ente Rector del Sector Saneamiento, que contiene los objetivos, estrategias, metas y políticas para el desarrollo de dicho Sector, a corto, mediano y largo plazo, así como los programas, inversiones, y fuentes de financiamiento consiguientes. El Plan Nacional del Sector Saneamiento es un marco de orientación para integrar y armonizar las acciones de los diversos agentes que de una u otra forma intervienen en el desarrollo del Sector Saneamiento.
- **Planeación Local.-** Es un proceso en el cual se establecen las políticas públicas de nivel local, teniendo en cuenta las competencias y funciones específicas exclusivas y compartidas establecidas para las municipalidades provinciales y distritales. El sistema de planificación tiene como principios la participación ciudadana a través de sus vecinos y organizaciones vecinales, transparencia, gestión moderna y rendición de

cuentas, inclusión, eficiencia, eficacia, equidad, imparcialidad y neutralidad, subsidiariedad, consistencia con las políticas nacionales, especialización de las funciones, competitividad e integración. El proceso de planeación local es integral, permanente y participativo, articulando a las municipalidades con sus vecinos.

- **Políticas de Responsabilidad Social Empresarial.-** Se refiere a una visión de los negocios que incorpora el respeto por los valores éticos, las personas, las comunidades el medio ambiente.
- **Presupuesto Participativo.** El Presupuesto Participativo es un instrumento de política y a la vez de gestión, a través del cual las autoridades regionales y locales, así como las organizaciones de la población debidamente representadas, definen en conjunto, cómo y a qué se van a orientar los recursos, teniendo en cuenta los Objetivos del Plan de Desarrollo Estratégico o Institucional, según corresponda, los cuáles están directamente vinculados a la visión y objetivos del Plan de Desarrollo Concertado. Este proceso busca fortalecer la gobernabilidad, a través de un mayor involucramiento de la población en la gestión, en el cumplimiento de los compromisos tributarios, en el respeto al marco normativo local y en un trabajo coordinado que incorpora opiniones y propuestas en la toma de decisiones de políticas públicas, orientadas a construir institucionalidad democrática, ciudadanía propositiva, co-responsable y proactiva. La priorización de proyectos busca determinar el mayor impacto o rentabilidad social; debiendo reflejar además de manera concreta y efectiva, los compromisos asumidos por el Estado y la sociedad civil; así como los aportes: económicos, materiales o de mano de obra, de la población y de los diferentes organismos públicos y privados.
- **Servicios de Saneamiento.-** Servicio de Abastecimiento de agua potable, servicio de alcantarillado sanitario, alcantarillado pluvial y tratamiento de excretas.

- **Reglamento.-** Es el Texto Único Ordenado del Reglamento de la Ley General de Servicios de Saneamiento, aprobado por Decreto Supremo N° 023-2005-VIVIENDA.

Para cualquier definición que no esté contenida en el presente anexo serán de aplicación las definiciones contenidas en el artículo 4o del Texto Único Ordenado del Reglamento de la Ley General de Servicios de Saneamiento, aprobado por Decreto Supremo N° 023-2005-VIVIENDA.

ANEXO III
METAS DE GESTIÓN APLICABLES A EPS SIN FÓRMULA TARIFARIA,
ESTRUCTURAS TARIFARIAS Y METAS DE GESTIÓN APROBADAS POR LA
SUNASS

Indicadores	Unidad	SUNASS Año "O"	2,008	2,009
I. PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS				
1.1 Presencia de cloro residual	%	S.I.	S.I.	S.I.
1.2 Continuidad del servicio	horas	24.0	24.0	24.0
1.3 Cobertura de agua potable	%	70.6%	71.6	72.6
1.4 Cobertura de alcantarillado	%	66.4%	68.4%	70.4%
1.5 Densidad de atoros en las redes de alcantarillado	Atoros %	7.44	6.44	5.44
II. GESTION EMPRESARIAL				
2.1 Micromedición	%	77.8%	80.0%	90.0%
2.2 Conexiones activas	%	88.9%	90.0%	92.0%
2.3 Agua no facturada	%	74.5%	54.0%	33.0%
2.4 Morosidad	Meses	1.8	1.5	1.0
2.5 Relación de trabajo	%	65.0%	63.0%	62.0%
2.6 Endurecimiento	%	5.2%	5.0%	5.0%
2.7 Relación gasto de personal con producción:				
2.7.1 Gastos de personal por unidad de volumen facturado	%	S.I.	S.I.	S.I.
2.7.2 Gasto de servicio de terceros por unidad de volumen facturada.	%	S.I.	S.I.	S.I.
2.7.3 Gastos de administración y ventas por unidad de volumen facturada	%	0.21	0.22%	0.25%

NOTAS.

- Las definiciones, unidades y metodología de cálculo de los indicadores considerados en este anexo, son aquellas contenidas en la Resolución de Consejo Directivo N° 010-2006-SUNASS-CD1.
- Los indicadores de gestión incluidos en el presente Anexo son referenciales, y se adecuarán a la realidad de cada una de las EPS. En caso de incluirse otros indicadores, deberá tomarse en cuenta los contenidos en la Resolución de Consejo Directivo N°010-2006-SUNASS-CD.